

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



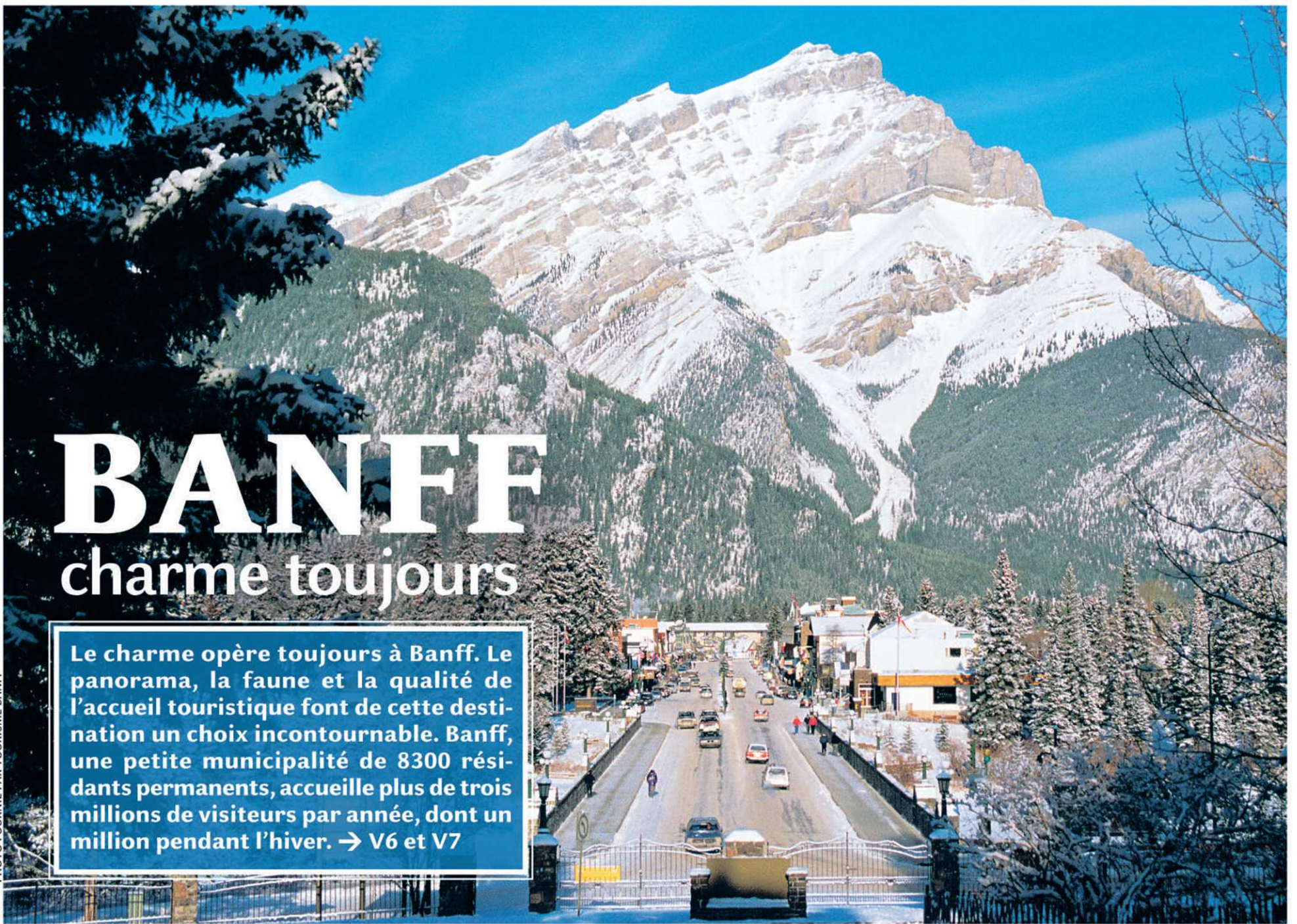
NOS REPORTAGES
Retrouvez nos récents articles à
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici



ALIMENTATION
Vous êtes gourmand?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

voyages

Appartement à Paris ou maison en Toscane → V2 et V3



BANFF charme toujours

Le charme opère toujours à Banff. Le panorama, la faune et la qualité de l'accueil touristique font de cette destination un choix incontournable. Banff, une petite municipalité de 8300 résidents permanents, accueille plus de trois millions de visiteurs par année, dont un million pendant l'hiver. → V6 et V7

PHOTO FOURNIE PAR TOURISME BANFF

3009535



Laurier Du Vallon
VOYAGES ET DÉCOUVERTES

PLACE STE-FOY 653-1882 LAURIER QUÉBEC 659-1330
BEAUPORT 666-8882 LÉVIS 838-1882



Réservez en ligne au
www.laurierduvallon.com

CIRCUITS EXCLUSIFS EUROPE / DÉPARTS GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS



GRAND TOUR DE LA CÔTE ADRIATIQUE / SLOVÉNIE - CROATIE - POLOGNE
2 OCTOBRE 2010 / 16 JOURS / 29 REPAS Prix à partir de **4290\$**
• Vols de Montréal • Autocar de luxe pendant le circuit • Guide francophone • Hôtels 4 étoiles • 29 repas • 4 dégustations de vin
• Visites et frais d'entrée • Taxes et frais de services * Maximum 27 personnes

AUSSI DISPONIBLE: AUTOTOURS EN CROATIE Prix à partir de **3079\$**
1er avril au 14 mai - 13 au 25 octobre / 15 jours
Option B • Vols de Montréal • 11 jours de location de voiture catégorie B • Hôtels 3 étoiles • Petits-déjeuners • Taxes



CIRCUIT PAYS BALTES ET POLOGNE / ESTONIE - LETTONIE - POLOGNE - LITUANIE
8 SEPTEMBRE / 16 JOURS / 29 REPAS Prix à partir de **4575\$**
• Vols de Montréal • Autocar de luxe pendant le circuit • Guide francophone • Hôtels 4 étoiles • 29 repas • Visites et frais d'entrée
• Taxes et frais de services * Maximum 27 personnes

Prix à partir de, par personne en occupation double incluant le rabais «Super Réservez-tôt». La réservation doit être effectuée avant le 09 avril 2010, 90 jours avant la date de départ et avec un paiement comptant. Permis du Québec.
Contribution aux Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages en sus (3,50/1000\$).



ma maison en Toscane

Amalfitaine, deux semaines ne suffisent pas pour épuiser la variété des points d'intérêts situés dans un rayon de 75 kilomètres, dit Michel Derome. On peut donc rayonner sans se soucier de savoir où on va dormir le soir.»

« Dans des régions comme la Provence, la Toscane ou la côte Amalfitaine, deux semaines ne suffisent pas pour épuiser la variété des points d'intérêts situés dans un rayon de 75 km »

— Michel Derome, propriétaire de Club Voyages Tourbec

Deux autres facteurs contribuent à étayer la popularité de la formule. Le premier est objectif: un appartement ou une maison offrent toujours plus d'espace qu'une chambre d'hôtel. Le second est subjectif mais ne pèse pas moins lourd: le voyageur qui passe une semaine au même endroit, qui y fait ses courses et y développe quelques habitudes, a l'impression de s'être davantage imprégné de l'ambiance du pays et du mode de vie de la population. Bref, d'avoir vécu une expérience moins superficielle que le touriste qui change d'endroit tous les jours.

On trouvera une courte liste des voyageurs et des organismes qui louent des maisons et des appartements en France sur le site d'Atout France à l'adresse www.franceguide.com. Ce site ne répertorie pas tout ce qui s'offre aux voyageurs. Plusieurs agences de voyages se sont spécialisées dans ce créneau (notamment au sein du réseau Club Voyages). Les organismes qui louent des maisons en France offrent également ce service en Italie. Et plusieurs voyageurs qui programment l'Italie y proposent également la location de villas et d'appartements.



Le voyageur qui passe une semaine au même endroit, en Toscane ou ailleurs, a l'impression d'avoir vécu une expérience moins superficielle que le touriste qui change d'endroit tous les jours. — PHOTO LA PRESSE, RÉJEAN BOURDEAU

Budget type

VOYAGE DE DEUX SEMAINES EN ITALIE

(Pour un couple voyageant en juin, hébergement en hôtels)

Deux billets d'avion

Montréal-Venise, avec un retour de Rome: 1912 \$ (pour un vol d'Air Transat, départ le 10 juin et retour le 25 juin, achat fait à la fin de janvier. Les prix sont susceptibles de grimper à mesure qu'on se rapproche de la date du départ.)

Trois nuits d'hôtel à Venise:

630 \$ (210 \$ x 3)

Trois nuits d'hôtel à Rome:

450 \$ (150 \$ x 3)

Huit nuits d'hôtel ou de gîte en province:

840 \$ (105 \$ x 8)

Repas:

1820 \$ (130 \$ par jour x 14; Petit-déjeuner d'hôtel: huit par personne, mais à l'extérieur des grandes villes, il est inclus dans le prix de la nuitée; dîner: 10; souper: 25)

Frais divers:

840 \$ (60 \$ x 14: vin, café, eau, stationnement, entrées aux musées et attractions, faux frais)

Location d'une voiture de catégorie «économique»

pour huit jours, toutes assurances comprises: 360 \$

Carburant:

255 \$ (basé sur une consommation moyenne de 5,5 l/100 km, à 1,55/l sur 2000 km)

TOTAL: 7107 \$

clubvoyages
Tourbec

Croisière en Méditerranée et en Égypte
du 9 au 23 octobre 2010

Accompagnée par Marc et Luc Boulanger



PRÉSENTATION LE MARDI 2 MARS

Sur le navire Navigator of the Seas de la compagnie Royal Caribbean à compter de 3869 \$ par personne.

Départ de Rome avec escales à Naples, en Italie, Athènes et Rhodes en Grèce, Kusadasi en Turquie, Alexandrie en Égypte pour l'excursion aux pyramides et Messine en Sicile.

Réservation: Marie-Christine Beaudoin 418 522-2791, poste 109

Voyages **traditours**
au cœur des traditions



« NOUS DÉCOUVRIR C'EST NOUS CHOISIR! »

NOS CIRCUITS EXCLUSIFS

- Afrique du Sud
- Argentine, Brésil, Chili, Uruguay
- Bali
- Chine
- Costa Rica
- Croatie, Monténégro
- Égypte
- Espagne, Portugal
- Grèce
- Guatemala, Honduras, Belize
- Inde: Rajasthan et Gujarat
- Italie

- Mexique
- Namibie
- N.-Zélande, Australie incluant extension Îles Fidji
- Ouest américain et Las Vegas
- Pérou
- Rép. tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche
- Russie: bateau 4*
- Scandinavie
- Sri-Lanka et les Maldives
- Taïwan
- Thaïlande
- Thaïlande et l'île de Phuket
- Tunisie
- Turquie
- Vietnam et Cambodge



En vente uniquement et en direct chez

Voyages Traditours

1 888 907-7712

Voyagez sur notre site Web avec nos vidéos, diaporamas musicaux, forums et programmes détaillés: www.traditours.com



799\$

VARADERO

Gran Caribe Club
Puntarena Cameleon 3+★
7 nuits tout inclus | Chambre
16 mars

1099\$

HOLGUIN

Hotel Playa
Pesquero 4+★
7 nuits tout inclus | Chambre
15 mars

1249\$

PUNTA CANA

Barcelo Dominican Beach
Cameleon Select 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
12 mars

1299\$

RIVIERA MAYA

Ocean
Maya 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
15 mars

NOLITOURS
C'est tout inclus.

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU WWW.NOLITOURS.COM

clubvoyages
1 866 777-0608

AMERICAN EXPRESS
1 888 414 8747

RÉSEAU ENSEMBLE
L'expertise en voyage
www.ensembletravel.ca

VOYAGES EN DIRECT.COM
1 877 877-8812

Voyages VASCO
1 888 628-2726

Départs de Québec. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 27 février au 1 mars 2010, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2009-2010 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

ma maison en Toscane

Amalfitaine, deux semaines ne suffisent pas pour épuiser la variété des points d'intérêts situés dans un rayon de 75 kilomètres, dit Michel Derome. On peut donc rayonner sans se soucier de savoir où on va dormir le soir.»

« Dans des régions comme la Provence, la Toscane ou la côte Amalfitaine, deux semaines ne suffisent pas pour épuiser la variété des points d'intérêts situés dans un rayon de 75 km »

— Michel Derome, propriétaire de Club Voyages Tourbec

Deux autres facteurs contribuent à étayer la popularité de la formule. Le premier est objectif: un appartement ou une maison offrent toujours plus d'espace qu'une chambre d'hôtel. Le second est subjectif mais ne pèse pas moins lourd: le voyageur qui passe une semaine au même endroit, qui y fait ses courses et y développe quelques habitudes, a l'impression de s'être davantage imprégné de l'ambiance du pays et du mode de vie de la population. Bref, d'avoir vécu une expérience moins superficielle que le touriste qui change d'endroit tous les jours.

On trouvera une courte liste des voyageurs et des organismes qui louent des maisons et des appartements en France sur le site d'Atout France à l'adresse www.franceguide.com. Ce site ne répertorie pas tout ce qui s'offre aux voyageurs. Plusieurs agences de voyages se sont spécialisées dans ce créneau (notamment au sein du réseau Club Voyages). Les organismes qui louent des maisons en France offrent également ce service en Italie. Et plusieurs voyageurs qui programment l'Italie y proposent également la location de villas et d'appartements.



Le voyageur qui passe une semaine au même endroit, en Toscane ou ailleurs, a l'impression d'avoir vécu une expérience moins superficielle que le touriste qui change d'endroit tous les jours. — PHOTO LA PRESSE, RÉJEAN BOURDEAU

Budget type

VOYAGE DE DEUX SEMAINES EN ITALIE

(Pour un couple voyageant en juin, hébergement en hôtels)

Deux billets d'avion

Montréal-Venise, avec un retour de Rome: 1912 \$ (pour un vol d'Air Transat, départ le 10 juin et retour le 25 juin, achat fait à la fin de janvier. Les prix sont susceptibles de grimper à mesure qu'on se rapproche de la date du départ.)

Trois nuits d'hôtel à Venise: 630 \$ (210 \$ x 3)

Trois nuits d'hôtel à Rome: 450 \$ (150 \$ x 3)

Huit nuits d'hôtel ou de gîte en province: 840 \$ (105 \$ x 8)

Repas: 1820 \$ (130 \$ par jour x 14; Petit-déjeuner d'hôtel: huit par personne, mais à l'extérieur des grandes villes, il est inclus dans le prix de la nuitée; dîner: 10; souper: 25

Frais divers: 840 \$ (60 \$ x 14: vin, café, eau, stationnement, entrées aux musées et attractions, faux frais)

Location d'une voiture de catégorie «économique» pour huit jours, toutes assurances comprises: 360 \$

Carburant: 255 \$ (basé sur une consommation moyenne de 5,5 l/100 km, à 1,55/l sur 2000 km)

TOTAL: 7107 \$

clubvoyages
Tourbec

Croisière en Méditerranée et en Égypte
du 9 au 23 octobre 2010

Accompagnée par Marc et Luc Boulanger



PRÉSENTATION LE MARDI 2 MARS

Sur le navire Navigator of the Seas de la compagnie Royal Caribbean à compter de 3869 \$ par personne.

Départ de Rome avec escales à Naples, en Italie, Athènes et Rhodes en Grèce, Kusadasi en Turquie, Alexandrie en Égypte pour l'excursion aux pyramides et Messine en Sicile.

Réservation: Marie-Christine Beaudoin 418 522-2791, poste 109

Voyages
traditours
au cœur des traditions



« NOUS DÉCOUVRIR C'EST NOUS CHOISIR! »

NOS CIRCUITS EXCLUSIFS

- Afrique du Sud
- Argentine, Brésil, Chili, Uruguay
- Bali
- Chine
- Costa Rica
- Croatie, Monténégro
- Égypte
- Espagne, Portugal
- Grèce
- Guatemala, Honduras, Belize
- Inde: Rajasthan et Gujarat
- Italie

- Mexique
- Namibie
- N.-Zélande, Australie incluant extension Îles Fidji
- Ouest américain et Las Vegas
- Pérou
- Rép. tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche
- Russie: bateau 4*
- Scandinavie
- Sri-Lanka et les Maldives
- Taïwan
- Thaïlande
- Thaïlande et l'île de Phuket
- Tunisie
- Turquie
- Vietnam et Cambodge



En vente uniquement et en direct chez

Voyages Traditours

1 888 907-7712

Voyagez sur notre site Web avec nos vidéos, diaporamas musicaux, forums et programmes détaillés: www.traditours.com



799\$

VARADERO

Gran Caribe Club
Puntarena Cameleon 3+★
7 nuits tout inclus | Chambre
16 mars

1099\$

HOLGUIN

Hotel Playa
Pesquero 4+★
7 nuits tout inclus | Chambre
15 mars

1249\$

PUNTA CANA

Barcelo Dominican Beach
Cameleon Select 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
12 mars

1299\$

RIVIERA MAYA

Ocean
Maya 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
15 mars

NOLITOURS
C'est tout inclus.

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU WWW.NOLITOURS.COM

clubvoyages
1 866 777-0608

AMERICAN EXPRESS
1 888 414 6747

RÉSEAU ENSEMBLE
L'expertise en voyage
www.ensembletravel.ca

VOYAGES EN DIRECT.COM
1 877 877-8812

Voyages VASCO
1 888 628-2726

Départs de Québec. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 27 février au 1 mars 2010, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2009-2010 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

révatours
La passion du monde

Économisez
jusqu'à
1860\$*
par couple

CIRCUITS GUIDÉS - DÉPARTS GARANTIS†

PARFUMS DE TUNISIE

Hammamet - Circuit de 7 jours dans le Grand Sud - Séjour balnéaire
> 13 jours | 22 repas | Hôtels 3 à 4*
Départs 20 mars, 24 avril et 8 mai
à partir de

2089\$
→ ROYAL AIR MAROC

VILLES D'ART DE L'EUROPE CENTRALE

Budapest - Vienne - Salzbourg - Prague
> 12 jours | 21 repas | Hôtels 3+ et 4*
Départs 27 mai, 8 juillet, 2 et 30 septembre
à partir de

3049\$
→ AIR FRANCE

PANORAMAS DE LA GRÈCE

Athènes - Circuit de 12 nuits - Mykonos - Croisière de 3 nuits
> 17 jours | 27 repas | Hôtels 3 et 4* | Croisière cabine intérieure
Départ 15 mai
à partir de

3799\$
→ AIR FRANCE

RUSSIE EMPIRE DES TSARS

Moscou - Croisière de 6 jours sur la Volga - St-Petersbourg
> 13 jours | 32 repas | Hôtels 3 et 4* | Bateau supérieur, pont principal
Départs 7, 21 mai, 25 juin, 16 et 30 juillet
à partir de

3899\$
→ AIR FRANCE

TRAFALGAR

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE

Madrid - Salamanque - Porto - Lisbonne - Séville -
Costa del Sol - Valence - Barcelone
> 17 jours | 24 repas | 20 inclusions et visites | Hôtels 4*
Départs 2, 9, 16, 23 et 30 septembre
Nouveau départ garanti : 24 juin
à partir de

3299\$
→ AIR TRANSAT

LE POPULAIRE DÉPART DE QUÉBEC

Paris - Strasbourg - Lac Lucerne - Région de Venise - Rome -
Florence - Monaco - Lyon
> 16 jours | 23 repas | 31 inclusions et visites | Hôtels 3 et 4*
Départs 14 mai, 16 juillet, 3 et 10 septembre
à partir de

3399\$
→ AIR TRANSAT

GRAND TOUR D'EUROPE

France - Belgique - Pays-Bas - Allemagne - Suisse - Autriche - Italie
> 19 jours | 28 repas | 27 inclusions et visites | Hôtels 2, 3 et 4*
Départs garantis 8 mai et 4 septembre
à partir de

3699\$
→ AIR TRANSAT

BEAUTÉS ITALIENNES

Rome - Florence - Lacs italiens - Venise - Assise - Naples
> 16 jours | 24 repas | 20 inclusions et visites | Hôtels 3 et 4*
Départs garantis 14 mai, 10, 17 et 24 septembre
à partir de

4009\$
→ AIR TRANSAT

CAA Voyages

1 888 672-7839
www.caaquebec.com

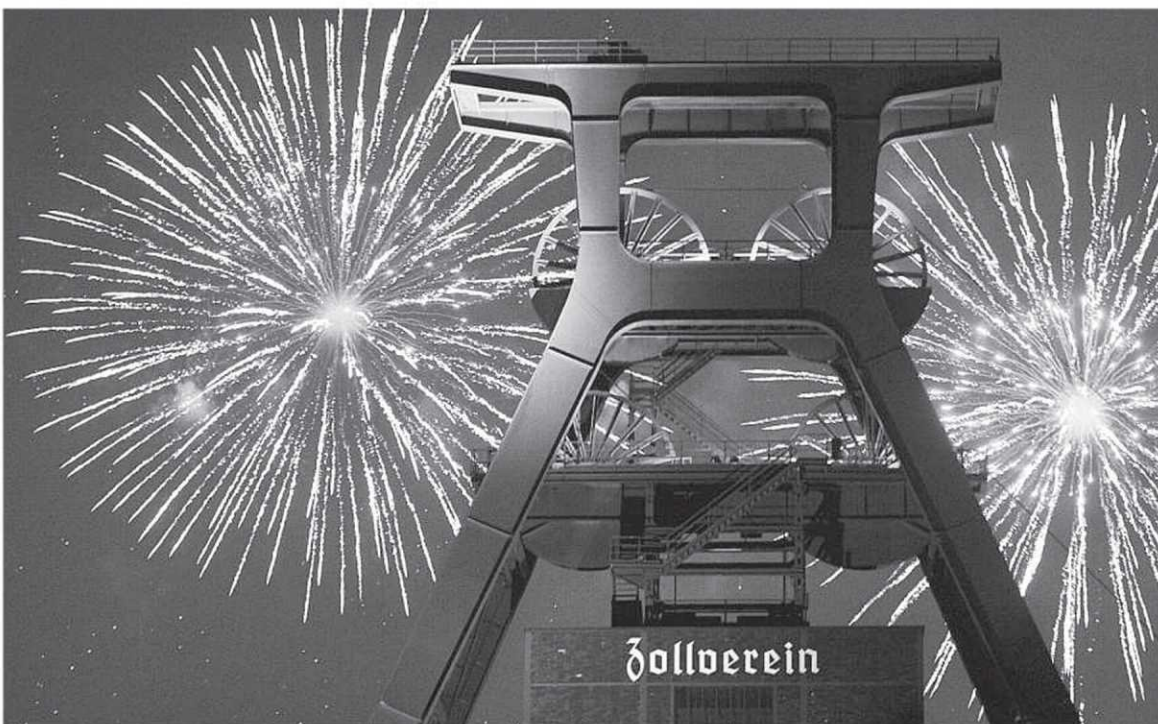
OFFREZ-VOUS L'EUROPE ! 20 000\$ EN CRÉDITS VOYAGES
à gagner en réservant vos vacances en Europe avant le 30 avril 2010.†

Départs de Montréal. *Certains départs requièrent un minimum de participants. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et toutes les promotions calculées, ainsi que la prime de fidélité. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 27 février au 1^{er} mars 2010, sous réserve de disponibilité. *Le rabais de 1860\$ par couple s'applique au produit Grand tour d'Europe. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Révatours 2009-2010 et Circuits Trafalgar 2010. Révatours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). †Conditions : Aucun achat requis. Offre applicable aux nouvelles réservations faites entre le 22 février et le 30 avril 2010 pour des départs entre le 1^{er} mars et le 31 octobre 2010. Applicable à l'achat d'un circuit, d'une croisière, de 2 billets d'avion avec portion terrestre à destination de l'Europe pour un séjour minimum de 7 jours, et ce, auprès des fournisseurs sélectionnés. Non applicable au tarif groupe ni aux achats de vols seulement. Les prix consistent en 10 crédits voyages de 2000\$ chacun, 1 tirage par semaine parmi tous les clients éligibles à la promotion depuis son entrée en vigueur le 22 février 2010. Chaque client peut participer jusqu'à 10 tirages selon le moment où il a effectué sa réservation. Une chance par dossier. Afin de recevoir leur prix, les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique. Pour tous les détails concernant les règlements et les modalités du concours sur le caaquebec.com. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec.

Les prix excluent le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés qui représente la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

V4 Voyages

leSoleil samedi 27 février 2010



La cérémonie d'ouverture de Ruhr 2010, à Essen en Allemagne, se tenait au cœur du complexe industriel Zollverein, une ancienne mine de charbon maintenant reconnue par l'UNESCO. — PHOTO AFP

Capitales européennes de la

André Désiront
Collaboration spéciale

Trois villes se partageront le titre de capitale européenne de la culture en 2010 : Essen, en Allemagne, Pecs, en Hongrie, et Istanbul, en Turquie. Depuis 1996, l'Union européenne confère le titre de capitale européenne de la culture à une ville de la communauté. En 2000, pour souligner le tournant du millénaire, le Parlement européen a attribué ce titre à neuf métropoles de l'Union.

Depuis, elles sont parfois deux ou trois à se partager l'honneur. Concrètement, cela se traduit par de généreuses subventions destinées à améliorer les infrastructures culturelles et à organiser des expositions, des concerts, des spectacles et des manifestations dont l'agglomération urbaine serait incapable d'assumer les coûts sans ce soutien financier. Ce sont

d'ailleurs souvent des villes de seconde importance qui réclament cet honneur. Elles en profitent également pour tenter d'élargir leur rayonnement touristique.

LILLE SENS DESSUS DESSOUS

En décembre 2003, j'ai eu la chance d'être présent à Lille pour les cérémonies d'ouverture précédant l'accession de cette ville au titre, pour 2004. Les artistes invités avaient joyeusement mis les lieux — y compris les municipalités de l'agglomération urbaine comme Roubaix et Tourcoing — sens dessus dessous.

Par ailleurs, l'intronisation de Lille couronnait des années d'efforts consacrés à la réhabilitation de la grande ville française du Nord après le naufrage des industries lourdes liées au charbon.

ESSEN RÉHABILITÉE

On peut en dire autant d'Essen, qui parachève sa réhabilitation

sur le plan esthétique, après avoir été gangrenée par un siècle et demi d'industrialisation. C'était le siège des fameuses usines Krupp (aujourd'hui le conglomérat ThyssenKrupp AG) et du complexe des mines de charbon de Zollverein, dont les gigantesques installations sont désormais sur la liste du patrimoine de l'UNESCO.

C'est aussi la ville centre de la plus grande concentration urbaine d'Allemagne, celle du bassin de la Ruhr, qui regroupe 53 localités, dont Bochum, Duisbourg et Dortmund, et compte 7,3 millions d'habitants. C'est d'ailleurs l'ensemble de cette ville-région qui, sous le nom de Ruhr 2010, accueille les manifestations et activités culturelles inscrites au programme cette année.

Sinon, on trouve notamment, à Essen, une belle cathédrale du XII^e siècle, un «Versailles local», la villa Hügel, qui était la résidence de la famille Krupp, et le Grugapark, le plus grand parc urbain d'Europe.

La liste des expositions, spectacles et autres manifestations inscrites au programme de Ruhr 2010 est interminable. Certaines activités relèvent de la mégalomanie. Comme cette Nature morte qui consistera, le 18 juillet, à fermer l'autoroute qui traverse l'agglomération sur 60 km et à y convoquer habitants et touristes autour des 20 000 tables qui seront installées pour ce que les organisateurs présentent comme «le festival de rue le plus bigarré d'Europe». Les principales expositions se tiendront dans le nouveau Musée de la Ruhr, aménagé dans les installations de la mine de Zollverein.

PECS HÉTÉROCLITE

À côté d'Essen, Pecs fait figure de village, avec ses 160 000 habitants. C'est pourtant la plus belle ville de Hongrie après Budapest. Elle est lovée sur les flancs des Mecsek, un massif de hautes collines hérissées de vignes qui, en la proté-



Vaccination
Santé Voyage



Clinique de Médecine
des Voyages de Québec

VOYAGEURS, GROUPES, ÉTUDIANTS, ENFANTS

LÉVIS, STE-FOY | **QUÉBEC**
418 266-0351 | 418 688-0872

ouvert 5 jours/4 soirs Accréditées par Santé Canada

www.vsante.com www.cliniquevoyage.ca

- consultation médicale
- prescription
- vaccins
- conseils voyage
- fièvre jaune

GROUPE VOYAGES QUÉBEC www.gvq.ca

OUTRE-MER	2799\$
AGROPOLI ET ROME , 14 mai (12 nts / Agropoli, 2 nts / Rome, 37 rps, 3 exc., vol : Transat)	
AMÉRIQUE	1399\$
LES ÎLES-DE-LA-MADELEINE 16 juillet*, 24 juillet, 28 juillet, 5 août, 12 août**, 17 août, 21 août (7 jrs / 19 repas)	
* Forfait à bord de l'autocar Grand Luxe, 70\$ de supplément par personne	
** Supplément de 50\$ par personne pour cette date	
LOUISIANE, TEXAS ET TENNESSEE 3 mai*, 17 mai, 20 sept., 27 sept.* (17 jrs / 33 repas)	2599\$
* Forfait à bord de l'autocar Grand Luxe, 170\$ de supplément par personne	
Si réservé avec dépôt avant le 19 mars pour mai et avant le 30 juin pour sept.	
Prix par personne en occupation double incluant : transport, hébergement et taxes. La contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par tranche de 1000\$ est incluse. Prix valides au moment de la publication	

Consultez nos autres forfaits en page 4 de ce journal

Québec et ses environs 418 525-4585 • 1 800 463-1598



Les spectacles de rue et l'architecture occuperont une place de choix lors des célébrations à Pecs (à gauche), la plus belle ville de Hongrie après Budapest. De son côté, Istanbul (à droite) a retenu 520 projets pour ses festivités de 2010. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

culture

geant des vents du nord, lui permet de bénéficier d'un microclimat méditerranéen. Le tissu urbain est hétéroclite : on y trouve aussi bien des vestiges de l'époque romaine qu'une énorme mosquée datant de l'occupation ottomane, une superbe basilique romane et quantité de bâtiments baroques.

Essen se refait une beauté après avoir été gangrenée par 150 ans d'industrialisation

La vieille ville, où se croisent plusieurs rues piétonnes, est dotée d'un système souterrain de caves à vin qui s'étendent sur 2 km. La municipalité n'a ni les moyens ni les infrastructures nécessaires pour organiser un bouquet d'activités de la même ampleur qu'à Essen ou Istanbul. S'y tiendront, notamment, des expositions sur la tradition architecturale hongroise et d'autres mettant en évidence des artistes magyars d'avant-garde. On parle aussi d'un festival de musiques balkaniques. Mais il y aura surtout beaucoup de spectacles de rue qui agrémenteront la découverte de cette localité que bien peu de Québécois connaissent.

On glissera rapidement sur Istanbul, qui se passe de présentation et qui n'a, surtout, pas besoin d'une série de manifestations culturelles exceptionnelles pour mériter le détour. L'agence chargée de l'organisation d'Istanbul 2010 a retenu 520 projets. On signalera deux d'entre eux : le Musée de l'innocence, conçu par l'écrivain Orhan Pamuk, qui ouvrira ses portes en juillet, et l'exposition *De Byzance à Istanbul*, qui se tiendra en septembre et en octobre.

Sur le Web :
ruhr2010.de
istanbul2010.org
pecs2010.hu

3009537



Laurier Du Vallon

VOYAGES ET DÉCOUVERTES




DESTINATIONS SOLEIL / UNE SEMAINE TOUT INCLUS !

PROMO LAURIER DU VALLON: RÉSERVEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER VOS VACANCES!

	DESTINATION	DÉPART	HOTEL	PRIX
QUÉBEC	Varadero	5 mars	Arenas Doradas Hoteles C 4★	798\$
	Varadero	5 mars	Villa Cuba 4★	798\$
	Cayo Santa Maria	5 mars	Barcelo Cayo Santa Maria 4.5★	1148\$
	Cayo Santa Maria	5 mars	Melia Las Dunas 4.5★	1198\$
	Cayo Coco	4 mars	Tryp Cayo Coco 4★	858\$
	Holguin	10 mars	Playa Pesquero 4.5★	1128\$
MONTRÉAL	Puerto Vallarta	9 mars	Grand Marival & Suites 4.5★	1398\$
	Jamaïque	6 mars	Sunset Grande Resort & Spa 4★	1398\$
	Punta Cana	8 mars	Casa Marina Beach&Reef Res. 3.5★	828\$
	Puerto Plata	8 mars	Barcelo Puerto Plata 4.5★	898\$
	Punta Cana	10 mars	Barcelo Bavaro Resort 4★	898\$
	Punta Cana	10 mars	Barcelo Bavaro Palace 4.5★	1038\$
Nicaragua	9 mars	Barcelo Montelimar Beach 4★	1098\$	
Costa Rica	10 mars	Doubletree Hilton Puntarenas 4★	1498\$	

Le tarif indiqué inclut toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ.
 Prix incluant Promo Réservez-tôt. Le forfait annoncé inclut également le vol avec Air Transat ou Canjet, 7 nuits d'hébergement et les repas en formule tout inclus. Prix par pers. en occ. double. Pour les nouvelles réservations seulement du 27 février au 5 mars 2010. Conditions : l'offre «payez en 6 versements égaux» est admissible chez Voyages Laurier du Vallon à l'achat d'un voyage forfait. Applicable aux nouvelles réservations seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Sur approbation du service de crédit Visa Desjardins. Frais de dossier applicable. Exemple d'un achat de voyage à 1189,00 + 12,50 = 6 versements mensuels de 200,25\$ sans intérêt. Les conditions peuvent changer en tout temps, sans préavis.
 Contribution aux fonds d'indemnisation des clients, des agents de voyages en sus (3.50\$/1000\$).



vacancestmr.com

RÉSERVEZ EN LIGNE AU WWW.LAURIERDUVALLON.COM

BEAUPORT 3333, boul. du Carrefour, bur. 190, entrée 3, Québec (Qc), G1C 5R9 Tél : (418) 666-8882, LAURIER 2700, boul. Laurier, C.P. 31149, entrée 12, Québec (Qc), G1V 4W6 Tél : (418) 659-1330,
 LÉVIS 1655, boul. Alphonse-Desjardins, Bur. 160, Lévis (Qc), G6V 0B7 Tél : (418) 838-1882, MONTRÉAL 2000, av. McGill College, bur. 370, Montréal (Qc), H3A 3H3 Tél : (514) 845-1330,
 PLACE SAINTE-FOY 2450, boul. Laurier, entrée 7, Québec (Qc), G1V 2L1 Tél : (418) 653-1882, SIÈGE SOCIAL 2450, boul. Laurier, entrée 10, Québec (Qc), G1V 2L1 Tél : (418) 653-1882

6 SUCCURSALES ET PLUS DE 70 AGENTS À VOTRE SERVICE

BIEN PLUS QUE DU SKI

Sylvie Ruel
Collaboration spéciale

De la fenêtre du Banff Springs Hotel, offrant une vue saisissante sur les sommets enneigés, j'imaginai l'arrivée des premiers visiteurs de la région : des voyageurs bien nantis, célébrités et membres des familles royales qui, à la fin du XIX^e siècle, venaient en train pour «prendre les eaux» et loger dans les grands hôtels. J'imaginai ces nouveaux touristes à cheval, accompagnés de guides indiens, parcourant la montagne et les vastes étendues sauvages, pour revenir s'attabler en fin de journée devant un élégant repas, suivi d'une soirée dans la salle de bal de ce château de style écossais. Le tourisme débutait au cœur d'un des plus fabuleux paysages canadiens.

Plus d'un siècle et plusieurs centaines de millions de visiteurs plus tard, le charme opère toujours à Banff. Le panorama n'a pas changé d'un iota, hormis certaines montagnes qui sont devenues la Mecque des skieurs. Les sommets sont demeurés sauvages, les rivières sont aussi belles, les vallées aussi accueillantes pour les wapitis, chevreuils et autres membres de la faune terrestre qui se promènent en toute liberté, sous l'œil ravi des amoureux de la nature et l'œil gourmand des chasseurs... qui ne sont pas les bienvenus!

Le parc national de Banff fut le premier parc national à être créé au Canada. Ce vaste territoire naturel de 6600 kilomètres carrés est classé au patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO. Bienvenue dans ce grand terrain de jeux!

UN BRIN D'HISTOIRE

En 1883, le Canadien Pacifique qui dessert l'Ouest canadien vient tout juste d'arriver dans la vallée de la Bow, en Alberta. Trois chemins qui cherchaient de l'or, trouvèrent plutôt des sources thermales d'eau chaude, qui allaient entraîner le développement de la région. Pour protéger ces sources, le gouvernement canadien crée autour d'elles une réserve de plusieurs kilomètres carrés qui devient le Parc des Rocheuses du Canada en 1887, lequel sera rebaptisé Parc national de Banff en 1930. Ces sources d'eau chaude seront donc à l'origine du réseau des parcs nationaux du Canada, constitué aujourd'hui de 42 parcs nationaux (224,466 kilomètres carrés de nature protégée).

Le village de Banff est construit dès 1883. Cinq ans plus tard, W.C. Van Horne, président du Canadien Pacifique, voyant tout le potentiel qu'offre cette région, fait construire le Banff Springs Hotel, superbe bâtiment s'inspirant des manoirs écossais pour accueillir ces nouveaux visiteurs, qui viennent à Banff pour «prendre les eaux»

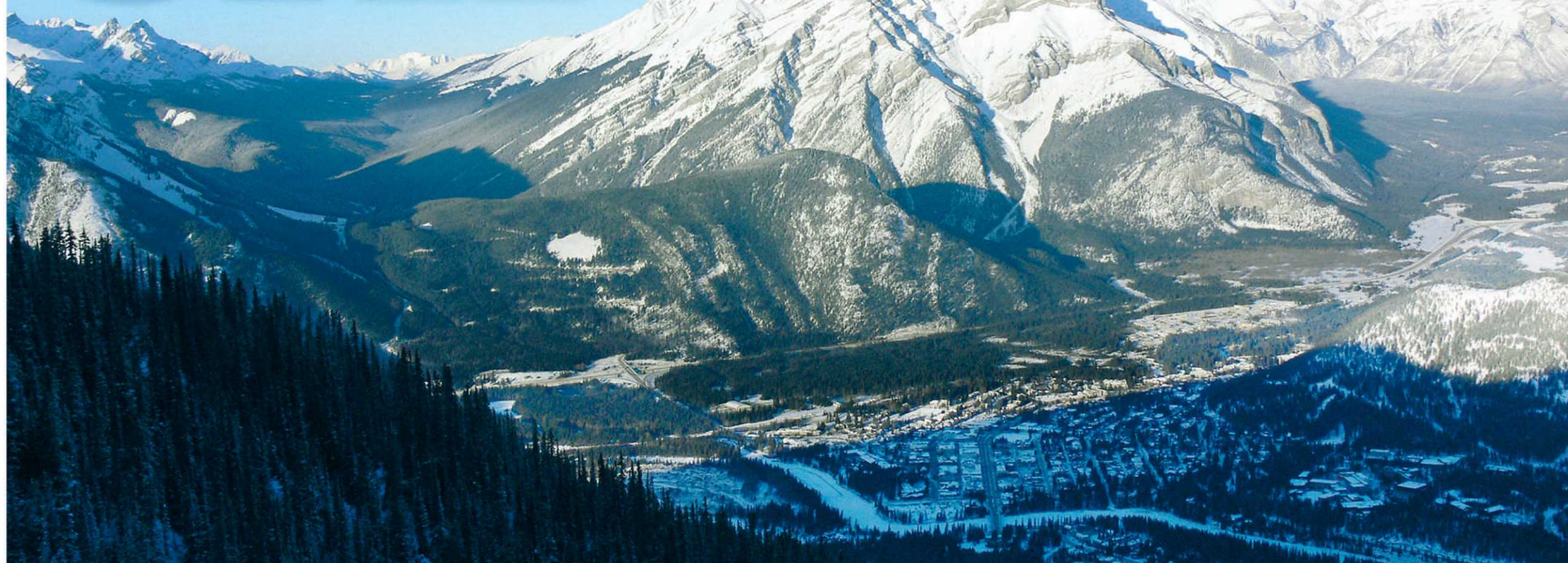
comme on dit à l'époque. Et, à 45 minutes de Banff sera construit le Château Lake Louise (incendié à deux reprises), sur la rive d'un petit lac aux eaux vert émeraude, au-dessus duquel s'élève le glacier Victoria. L'endroit a des airs de paradis. Ces deux grands hôtels deviennent les icônes de Banff. On y voit descendre princes, chefs d'État, vedettes d'Hollywood... et plus tard une toute nouvelle clientèle : celle des skieurs. Aujourd'hui propriété de la chaîne Fairmont, ils sont toujours les joyaux de Banff.

DESTINATION POUR LE SKI

Banff, une petite municipalité de 8300 résidents permanents accueille plus de trois millions de visiteurs par année, dont un million pendant l'hiver. On y croise à tout moment de la journée une clientèle internationale : vous partagez votre siège d'autobus avec un Écossais, la gondole qui vous mène au sommet avec un Néo-Zélandais, vous croisez Britanniques, Australiens et Asiatiques au pub... Partout, dans les hôtels, lieux publics, l'accueil est courtois. On voit bien que Banff possède une solide tradition d'accueil touristique.

Et il est très facile de se déplacer dans la région sans voiture. Des navettes assurent la liaison entre l'aéroport et la ville de Banff. Les hôtels et les stations de ski pour leur part sont desservis par un excellent réseau d'autobus. Les skieurs sont cueillis directement à leur hôtel (avec leurs équipements), puis conduits vers les stations de ski et ramenés à la fin de la journée. La ville de Banff est également desservie par quatre nouveaux autobus hybrides, Roam Bus, qui circulent continuellement pendant la journée. Banff est la première ville de l'Alberta à utiliser ces véhicules hybrides.

Si les artistes d'Hollywood envahissent les rues de Banff au début du siècle, aujourd'hui, les véritables vedettes sont les wapitis et chevreuils qui circulent librement



Le Lake Louise Mountain Resort est la plus importante station de ski en Amérique du Nord. La montagne offre 4200 acres de terrain et 139 pistes de ski.

dans la rue, quand ce n'est pas directement à la porte de votre condo. Chaque matin, au petit déjeuner, nous étions salués par une famille de chevreuils. À la fin de la journée, chacun avait une anecdote à raconter : un troupeau de wapitis surpris en bordure de la route (le parc en compte plus de 1000), un coyote aperçu dans le champ lors d'une balade en *sleigh*

ride, le cougar qu'on espérait apercevoir sur les pentes de ski du Mont Lake Louise... Mais pour les grizzlys et les ours noirs, il faudra repasser au printemps... En hiver, à part ces magnifiques bêtes, nous croisons surtout des skieurs. Les trois stations de ski, Banff Mount Norquay, Sunshine Village (à 20 minutes de Banff) et Lake Louise Mountain Resort (en-

viron une heure de Banff) totalisent 200 kilomètres de pistes sur plus de 7748 acres de terrain skiable. Les skieurs de ma famille ont adoré Lake Louise. La montagne offre 4200 acres de terrain et 139 pistes de ski, dont la plus longue est de huit kilomètres. Des pistes sont également conçues pour les enfants. Sandy Best, directeur des ventes de Lake Louise Mountain Resort et skieur invétéré depuis 40 ans, connaît bien les stations de ski du Canada. «Ici, me dit-il, vous trouverez un skieur par acre de montagne, pour 200 skieurs sur la même superficie, à la station Mont-Tremblant, au Québec.» Les skieurs de ma famille confirmeront en effet avoir eu l'impression d'être seuls dans la montagne. En me faisant visiter les installations : les restaurants, la boutique, l'école de ski... M. Best insiste évidemment pour me rappeler que Lake Louise Mountain Resort est la plus importante station de ski en Amérique du Nord.

EAUX THERMALES

À part le ski alpin, qu'y a-t-il d'autre à faire à Banff? J'ai pu m'adonner à l'un de mes sports préférés : le ski de randonnée. Les trois stations de ski possèdent un petit réseau de sentiers pour le ski de randonnée. Mais des résidents de Banff m'ont dirigée vers ce qu'ils

jugent être la plus belle piste de Banff, la Spray River, qui se trouve juste derrière le Banff Springs Hotel. Elle est large et adaptée autant au ski de randonnée qu'au pas de patin. Ici et là, elle offre de belles percées visuelles sur les montagnes environnantes. Et lors de mon passage, il n'y avait pas âme qui vive sur la piste. Après le ski, rien de mieux qu'une saucette dans les eaux thermales des Upper Hot Springs, situées pas très loin du Banff Springs Hotel. On se détend dans une eau chauffée à 39 degrés centigrades, tout en observant les majestueux sommets enneigés qui se profilent à l'horizon. L'endroit est très populaire et il est préférable d'y aller en semaine pour éviter la cohue des fins de semaine. J'en ai profité aussi

pour aller voir aux limites de la ville le lieu historique national du Canada, Cave and Basin, où se trouvent les sources thermales d'origine trouvées par les trois cheminots du Canadien Pacifique. Une exposition et un film retracent l'histoire de cette découverte, à l'origine du Parc national de Banff.

Si les artistes d'Hollywood envahissent les rues au début du siècle, aujourd'hui, les véritables vedettes sont les wapitis et les chevreuils

J'aurais aimé voir le lac Louise et son fameux château du sommet de la montagne de Lake Louise Moun-

Il est possible de monter dans le Banff Gondola jusqu'au sommet de Sulphur Mountain, à 7480 pieds (2281 mètres) pour observer à vol d'oiseau cette mer de montagnes, dans une vue panoramique de 360 degrés.
— PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE SYLVIE RUEL



Après le ski, rien de mieux qu'une saucette dans les eaux thermales des Upper Hot Springs, situées pas très loin du Banff Springs Hotel.

CATHÉDRALE DE GLACE

Puis, par une journée très froide, j'ai accompagné un guide de l'entreprise Discover Banff Tours, dans le Johnson Canyon. En hiver, les parois de ce canyon étroit se transforment en véritable cathédrale de glace. Et sur des trottoirs d'acier aménagés, nous pouvons admirer en toute sécurité ce paysage impressionnant que viennent parfois escalader les plus téméraires. À Banff, de nombreuses activités sont offertes à ceux qui veulent profiter des grands espaces blancs : excursions en traîneau à chiens, raquettes, héliski, motoneige (en dehors des limites du Parc national de Banff bien entendu)...

Ainsi, pendant la journée, les sportifs profitent du silence de la

montagne et le soir, ils retrouvent l'atmosphère animée de la petite ville de Banff, où restos, cafés et pubs s'alignent le long de la rue principale.

Banff possède aussi quelques galeries d'art intéressantes et petits musées, dont le Banff Park Museum, le premier musée d'histoire naturelle de l'Ouest canadien, installé dans un bâtiment de bois typique des premières gares du Canadien Pacifique. On y découvre toutes les espèces qui sont présentes dans le Parc national de Banff, du simple papillon jusqu'à l'ours grizzly, en passant par la chauve-souris et une collection surprenante d'œufs d'oiseaux.

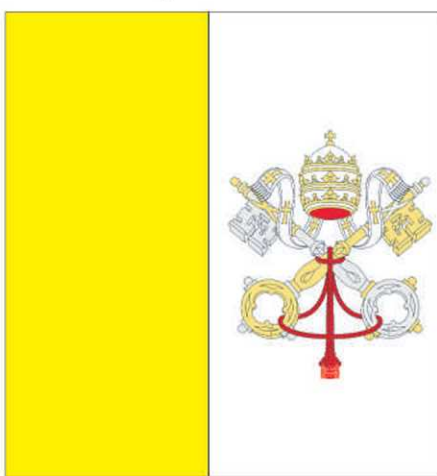
Pour plus d'information : www.banff.com

Voyages Wonder 514-868-9800 et 1 866 750-9800 www.voyageswonder.com Pour en savoir plus, contactez-nous du lundi au vendredi de 9h à 18h		205 Viger ouest, Suite 10 Montréal H2Z 1G2 Détenteur de permis de Québec No: 702106	
Séances d'informations Rabais de 50\$ pour la réservation sur place 1100 Boul. René Lévesque Est, Québec, QC G1K 7K7	28 fév. 2010 Dimanche à Québec Hilton <small>Salle Bélatz</small>	Du Bouddhisme à l'eclectisme-Inde 20 Jours Départ: 17 Nov 2010 Tout inclut, Hôtel de 5/4 étoiles Visites: Delhi, Jaipur, Agra, Khajuraho, Varanasi, Chennai, Kanchipuram, Mahabalipuram, Pondichéry, Tanjore, Trichy, Madurai, Periyar, Kumarakom, Cochin, Mumbai	Grand Tour du Vietnam 19 Jours 4099\$ Départs: 9 Octobre 2010 Visites: Hanoi, Sapa, Baie d'Halong, Catba, Hai Phong, Hue, Danang, Can Tho, Hoi An, My Son, Nha Trang, Cuchi, Tay Ninh, My Tho, Ho Chi Minh Ville
13:00-15:00 Chine S.V.P Réserver à l'avance L'Expo Universelle à Shanghai 10 jours Un seul départ: 11 mai 2010. Circuit spécial pour Expo 2010 à Shanghai. Rendez-vous à l'Esplanade de Montréal à l'Expo de Shanghai. Toutes les taxes sont comprises. Visiter: Shanghai, Huangshan, Huizhou, Hangzhou	2199\$+ 20 Mars, 6/13/20/27 Avril, 4/11/18/25 Mai, 22/29 Juin, 2010 Visites: Beijing, Chongqing, Trois Gorges, Wuhan, Xi'an, Guilin, Shanghai Nouveau circuit en 2010	L'Essence de Chine 15 Jours 2399\$+ Départs: 30 Mars, 6/13/20/27 Avril, 4/11/18/25 Mai, 22/29 Juin, 2010 Visites: Beijing, Shanghai, Suzhou, Hangzhou, Wuhan, Trois Gorges, Chongqing Ce forfait inclut: vols internationaux et domestiques, pension complet, hôtels	La Chine admirable 14 Jours 1899\$+ Départs: 31 Mars, 7/14/21/28 Avril, 5/12/19/26 Mai, 16/23 Juin 14/21 Juillet, 2010 Visites: Beijing, Shanghai, Suzhou, Hangzhou, Wuhan, Trois Gorges, Chongqing, Guilin, Yangshuo, Guangzhou, Hong Kong
Meilleur de la Chine & Croisière de Trois Gorges 21 Jours Départs: 31 mars; 7/14/21/28 avril; 5/12/19/26 mai 16/23 Juin, 14/21 Juillet, 2010 Visites: Beijing, Shanghai, Suzhou, Hangzhou, Wuhan, Xi'an, Jingzhou, Wuhan, Trois Gorges, Chongqing, Guilin, Yangshuo, Guangzhou, Hong Kong Promotion 2999\$ Prix par personne, en occupation double, incluant tous les vols et les taxes carburant, hôtel de 5 ou 4 étoiles, les repas et les visites mentionnées dans le programme, transports. La TPS, la TVQ et le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.905/10005 sont inclus.			

D'où vient ce drapeau? Vatican

L'État de la Cité du Vatican

est un État indépendant enclavé dans la ville de Rome, en Italie. C'est un État internationalement reconnu, mais non membre de l'ONU où il possède le statut d'observateur. Il compte 824 habitants sur une superficie de 0,44 kilomètre carré, ce qui en fait le plus petit État au monde. La signature des accords du Latran, en 1929, marqua la fin des hostilités entre l'Italie et le Vatican, et le rétablissement du drapeau bicolore utilisé au siècle précédent, jusqu'en 1870. Le jaune et le blanc de cet emblème avaient été adoptés comme couleurs papales en 1808 par Pie VII (Cesena 1742 - Rome 1823). Les clés de Saint-Pierre et la tiare sont les symboles de l'autorité pontificale. Les deux clés soulignent plus particulièrement le fait que cette autorité entend s'exercer à la fois sur le plan spirituel et sur le plan temporel.



EN BREF

Exposition du saint suaire : deux millions de visiteurs attendus

ROME — Deux millions de personnes devraient venir voir le saint suaire, un linceul vénéré comme celui qui aurait enveloppé le corps du Christ au moment de sa mise au tombeau, et qui sera exposé ce printemps à Turin, dans le nord de l'Italie. Un million de visiteurs se sont déjà inscrits pour l'exposition de ce morceau de tissu sujet à controverses, qui se tiendra du 10 avril au 23 mai, pour la première fois depuis 10 ans, a déclaré Fiorenzo Alfieri, délégué à la culture de Turin. En annonçant en juin 2008 aux pèlerins turinois cette nouvelle exposition du saint suaire, le pape avait déclaré qu'elle constituerait «une occasion propice de contempler ce visage mystérieux qui parle silencieusement au cœur des hommes, les invitant à reconnaître le visage de Dieu». La dernière exposition du saint suaire remonte à l'an 2000. Le pape Jean Paul II avait souhaité qu'il soit présenté à la vénération des fidèles, à Turin, à l'occasion des Journées mondiales de la jeu-

nesse (JMJ) organisées cette année-là à Rome. Le saint suaire de Turin, une pièce de lin de 4,36 m sur 1,10 m, a été découvert au milieu du XIV^e siècle dans la collégiale Notre-Dame à Lirey, près de Troyes (France). Le tissu est depuis toujours l'objet d'une bataille entre les scientifiques qui croient à son authenticité, les «sindonologues», et ceux qui en doutent. Des historiens, s'appuyant, notamment, sur une datation au carbone 14 réalisée en 1988, ont établi que la fabrication de ce linceul remontait au Moyen-Âge, entre 1260 et 1390. AFP

inscrite au patrimoine mondial de l'humanité en 1987, n'apparaîtra pas dans le défilé dont le thème est «Brasilia : du rêve à la réalité, la capitale de l'espoir». Mais un hommage à Niemeyer, âgé aujourd'hui de 102 ans, y sera rendu. Beija-Flor est l'école de cœur du président brésilien, Luiz Inacio Lula da Silva, dont le deuxième et dernier mandat prendra fin en octobre. Lula avait assisté l'an dernier — et pourrait faire de même cette année — au défilé de cette école, sacrée vice-championne du carnaval en 2009 après avoir été championne en 2007 et en 2008. AFP

L'allée des Sphinx ouvrira en mars

LOUXOR — L'allée des Sphinx, qui reliait jadis les temples de Louxor et de Karnak, sera ouverte aux touristes le mois prochain, a annoncé le patron des antiquités égyptiennes, Zahi Hawass. «Les travaux sont en cours pour la ramener à ce qu'elle était du temps des pharaons et l'ouvrir aux touristes», a déclaré M. Hawass. La cérémonie officielle est prévue pour le 3 mars et le président Hosni Moubarak y assistera, a-t-il ajouté. Les archéologues sont aujourd'hui près de dégager l'ensemble de cette allée bordée de sphinx, longue de 2,7 km, large de 76 mètres et construite il y a près de 3400 ans. AFP

Madère immortalisé par Sissi

LISBONNE — À 500 km des côtes marocaines, l'archipel portugais de Madère, connu comme l'«île aux fleurs» ou la «perle de l'Atlantique», accueille chaque année plus de 850 000 touristes, en majorité britanniques et allemands, attirés par ses paysages volcaniques et son climat d'une exceptionnelle douceur. Constitué de deux îles principales — Madère et Porto Santo —, l'archipel compte 250 000 habitants, dont plus de 100 000 vivent à Funchal, la capitale régionale, dont le front de mer est entièrement bâti d'hôtels de luxe et de complexes touristiques. L'île a été touchée cette semaine par un immense glissement de terrain. Madère a connu au cours des 30 dernières années un développement spectaculaire grâce à une politique de grands travaux, largement financée par l'Europe. Immortalisée par la série des Sissi, Funchal s'enorgueillit d'avoir été à l'origine de la guérison quasimiraculeuse de l'impératrice Elisabeth d'Autriche, qui y avait soigné, au milieu du XIX^e siècle, sa tuberculose et sa mélancolie. Un autre de ses visiteurs célèbres, Winston Churchill, y séjournerait régulièrement dans les années 50, s'y adonnant à l'aquarelle. «Madère, c'est mon jardin flottant», aimait à dire le premier ministre britannique. Les Britanniques sont encore très nombreux sur l'île, où ils ont longtemps contrôlé la production du célèbre vin de Madère. AFP

L'école de samba Beija-Flor célèbre les 50 ans de Brasilia

RIO DE JANEIRO — La célèbre école de samba Beija-Flor promet un défilé plein de surprises pour rendre hommage à Brasilia, l'année où la capitale futuriste du Brésil fête ses 50 ans, mais sans la présence de son architecte centenaire Oscar Niemeyer. L'école, qui sera, lundi, la dernière à défilé sur le Sambodrome, montrera «une Brasilia différente de celle que nous connaissons», a déclaré son directeur artistique, Alexandre Louzada. «Nous avons mis de côté la politique et voyagé dans l'univers mythique et légendaire de la ville», a dit M. Louzada. Les monuments symboles de Brasilia,

3009354
 AU CENTRE MÈRE-ENFANT DU CHUQ, DES PETITS MIRACLES ARRIVENT TOUS LES JOURS
 fondationduchuq.org
 418 525-4385

3009354
CONFÉRENCES VOYAGES
 CAA VOYAGES
Dimanche, 14 mars dès 9 h 45
Le Château Bonne Entente 3400, chemin Sainte-Foy

Salle Roy - Circuits	Salle Thériault - Croisières
10h Pérou et Bolivie - Au cœur des Andes	9h45 Osez l'Australie et la Nouvelle-Zélande
12h Chine classique et Exposition universelle	11h30 Alaska - Soleil de minuit
14h Espagne et Portugal - Pays des conquistadors	13h Mer Méditerranée - Traitement royal !
16h Côte est de l'Australie	14h30 Paradisiaque Polynésie française
	16h Mer Méditerranée - Prélude à l'italienne

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT! Places limitées.
1 888 672-7839
 Détails sur le www.caaquebec.com

3010089
Voyages Symone Brouty
 2045, boul. Laurier «Près Maguire»
 418 650-0424 1 800 650-0424
 www.voyagesbrouty.com

PRÉSENTATIONS CONFÉRENCES
Réservez au 418 650-0424
 Pour des voyages pas comme les autres
 Une présentation claire de nos circuits

Dimanche 7 mars 2010
 Italie Nord-Sud 10h30
 La Grèce et ses îles 12h30

Samedi 13 mars 2010
 Argentine et Patagonie 10h30
 Le Grand Tour d'Espagne 12h00
 Italie du Sud, Sicile 14h00

Samedi 20 mars 2010
 Égypte - Jordanie 10h30
 Inde et Népal 14h30

Grand tour d'Italie, 18 jrs
 Dép.: 10 mai, 2 annulations. Très bon prix.

La Grèce et ses îles, 22 jrs
 Dép.: 8 mai, 3 annulations. Très bon prix.

Vacances Sinorama www.vacancesinorama.com **SUPER PROMOTION POUR 2010 (incroyable!)** Permis du Québec 702569

Meilleure croisière sur le Fleuve Yangtze - Century Sky (cabine avec balcon privé) **premier arrivé, premier choisi**

<p>LA CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE (3 GORGES) 21 JOURS Visites: Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong Départs Garantis (2010): Le 01 mars (complet), Le 22 mars, Les 6/7/13/14/20/21 juin, Les 1/7/8/14 nov. Le 29 mars, Les 27/28 juin, Les 4/5/11/12/18/19/25/26 juillet, Les 1/2/8/9/15/16/22/23/29/30 août Les 4/5/11/12/18/19/25/26 avril, Les 2/3/9/10/16/17/23/24/30/31 mai, Les 5/6/13/20/26/27 sept., Les 4/17/18/25/31 oct. Les 12/27 sept. CAD 3499/p.p. Le 19 sept., Les 3/10/11 oct. CAD 3699/p.p.</p>	<p>LA CHINE FANTASTIQUE + SUPER CROISIÈRE (3 GORGES) 15 JOURS Visites: Beijing - Xi'an - Chongqing - Croisière 3 Gorges - Wuhan - Guilin - Yangshuo - Shanghai Départs Garantis (2010): Les 23/30 mars, Les 02/09/16 nov. Les 06/13/20/27 avril, Les 04/11/18/25 mai, Les 01/08/15/22/29 juin, Les 06/13/20/27 juillet, Les 03/10/17/24/31 août, Les 07/28 sept., Le 05 oct. Le 14 sept. CAD 2899/p.p.</p>	<p>Thaïlande + Singapour + Malaisie + Bali & Hongkong 22 JOURS Visites: Bangkok - Pattaya - Kanchanaburi (River Kwai) - Ayutthaya - Phitsanuloke - Sukhthai - Singapour - Malacca (Malaisie) - Genting Highlang - Kuala Lumpur - Bali - HongKong Départs Garantis (2010): (Par United Airline) Le 23 fév., (complet), Le 12 juillet CAD 5580/p.p. Le 8 nov., (complet) CAD 4780/p.p.</p>	<p>Séances d'informations à Montréal (Bureau 1) La Chine Le 14 Mars 2010 à 13:00 Vietnam + Cambodge + Japon Le 14 Mars 2010 à 11:00</p>
<p>LA CHINE IMPÉRIAL+DELUXE CROISIÈRE (3 GORGES) 14 JOURS Visites: Beijing - Chongqing - Fleuve Yangtze (3 Gorges) - Yichang - Wuhan - Hangzhou - Wuzhen - Suzhou - Shanghai Départs Garantis (2010): Les 4/5/11/12/18/19/25/26 mars, Les 4/5/11/12/18/19 nov. Les 1/2/8/9/15/16/22/23/29/30 avril, Les 6/7/13/14/20/21/27/28 mai, Les 3/4/10/11/17/18/24/25 juin, Les 1/2/8/9/15/16/22/23/29/30 juillet, Les 5/6/12/13/19/20/26/27 août, Les 2/3/9/10/16/17/23/24/30 sept., Les 1/21/22/29 oct. Les 16/23 sept. CAD 2099/p.p. Les 7/15 oct. 2010 CAD 2299/p.p.</p>	<p>LA CHINE D'HIER, D'AUJOURD'HUI ET DEMAIN 17 JOURS Visites: Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton (Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai) - Macau - Hongkong Départs Garantis (2010): Les 16/23 mars, Les 02/09 nov. CAD 2399/p.p. Les 06/13/20/27 avril, Les 04/11/18/25 mai, Les 01/08/15/22 juin, Les 06/20 juillet, Les 03/17 août, Les 07/14/21/28 sept. Les 05/12/19/26 oct. CAD 2599/p.p.</p>	<p>Inde [Nord+Sud] + Népal 17 JOURS Visites: Delhi - Jaipur - Agra - Khajuraho - Varanasi - Kathermandu - Mumbai Départs Garantis (2010): Le 21 oct. (Continental Airline) CAD 5580/p.p.</p>	<p>Séances d'informations à Québec La Chine Le 06 Mars 2010 à 13:00 à l'hôtel Hilton Québec (1100, Boul. René-Lévesque E. Québec)</p>
<p>LA CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + (3 GORGES) + JAPON 27 JOURS Visites: Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong - Osaka - Kyoto - MLFuji - Tokyo (Hôtel 4 étoiles au Japon) Départs Garantis (2010): Le 22 mars, Le 1 Nov. CAD 4999/p.p. Le 26 avril, Le 05 juillet CAD 5099/p.p. Le 23 août, Le 06 sept., Le 4 oct.</p>	<p>Le Japon Pays du soleil levant 14 JOURS Visites: Tokyo - Nikko - Mont Fuji - Hakone - Nagoya - Gifu - Takayama - Shihakawa - Kanazawa - Kyoto - Nara - Toba - Osaka Départs Garantis (2010): Le 12 avril, Le 15 sept., Le 05 oct. [par Air Canada] CAD 5780/p.p.</p>	<p>Splendide Vietnam + Cambodge tour Luxueux de 20 Jours Visites: Hanoi - Ha long - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Hochiminh City - Seam Reap - Phnom Penh Départs Garantis (2010): Le 08 nov 2010, le 17 fév 2011 (korea airline) CAD 4580/p.p.</p>	

Nous offrons également les billets d'avions aux prix spéciaux: 514-866-0888 (Prix valide avant le 31 Mars 2010, mode de paiement: Chèque, Interac ou Comptant)

Tél. : 514-866-6888 / 514-866-1888 Tél. sans-frais: 1866-810-0888
Fax. : 514-866-3388 / 514-866-1866 E-mail: sinorama@bellnet.ca

BUREAU 1 : 1088, Rue Clark, Suite 108, Montréal, QC H2Z 1K3 BUREAU 2 : 99, Avenue Viger Ouest, G16-18-19, Montréal, QC H2Z 1E9

LAC TÉMISCOUATA

Un nouveau parc dans le Bas-Saint-Laurent

Martine Bouliane
Collaboration spéciale

À compter de l'été prochain, les vacanciers pourront découvrir un nouveau parc national, celui du Lac-Témiscouata. Ce dernier, situé dans la région du Bas-Saint-Laurent, est le 24^e parc national du réseau de la Société des établissements de plein air du Québec.

Ceux qui loueront les chalets qui appartenaient auparavant au centre de plein air Le Montagnais, aujourd'hui partie intégrante du parc, pourront le fréquenter dès l'été prochain. Idem pour les marcheurs qui emprunteront la portion du Sentier national qui le traverse, de Squatec à Dégelis, en longeant le lac Témiscouata. Il faudra attendre l'été 2012 pour l'ouverture officielle du camping et du centre de découvertes et de services.

Il s'agit du deuxième parc de la région du Bas-Saint-Laurent, après celui du Bic. Son territoire comprendra une partie importante du lac Témiscouata. «L'idée est d'avoir des parcs dans chacune des grandes régions naturelles du Québec. Le parc national du Lac-Témiscouata est représentatif de la région des monts Notre-Dame», dit Denis Ouellet, directeur général.

Le parc comprend deux secteurs. Le plus grand se trouvera du côté nord-est du lac Témiscouata et inclut notamment la montagne à Fourneau. C'est dans cette partie que se trouvera l'entrée principale, à Saint-Michel-de-Squatec. Le second secteur s'étend au sud-est du vaste plan d'eau, d'un côté et de l'autre de la Grande-Baie. Il comprend l'île Notre-Dame, la seule du lac. C'est de ce côté que se trouvent

les chalets du centre de plein air Le Montagnais.

À terme, le parc offrira quelque 80 kilomètres de sentiers pour la randonnée, la raquette et le ski de fond, une piste cyclable, ainsi que toutes sortes d'activités nautiques l'été. Le parc comptera d'ailleurs une entrée par le lac Témiscouata lui-même, du côté de Cabano. «Le parc comprend près de la moitié des rives du lac, le deuxième au sud du Saint-Laurent pour la superficie», dit M. Ouellet.

150 ESPÈCES D'OISEAUX

Parmi les quelque 150 espèces d'oiseaux qui y nichent, on peut observer le pygargue à tête blanche. On y trouve en outre une grotte, joliment appelée le Trou des perdus, à cause d'un phénomène karstique rare. Un belvédère permettra de l'observer, car l'exploration de la grotte pourrait s'avérer difficile, note-t-on dans le plan directeur provisoire.

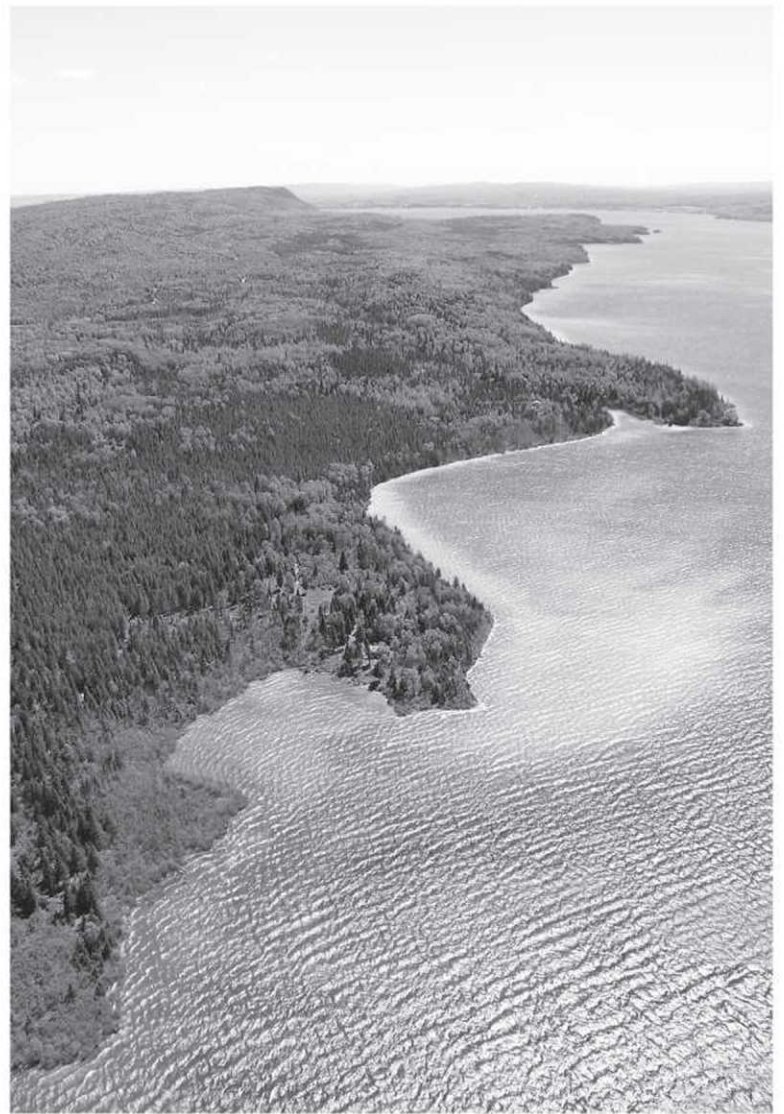
En plus de sa faune et de sa flore intéressantes, le parc compte des

« Le parc est représentatif de la région des monts Notre-Dame »

— Denis Ouellet, directeur général

sites archéologiques qui seront mis en valeur. Il s'agissait d'un lieu fréquenté par les autochtones, qui allaient y chercher du chert, une pierre utilisée pour faire des outils. Une trentaine de sites archéologiques ont fait l'objet de fouilles, dont certains sont vieux de 8000 ans.

Toujours au point de vue historique, c'est là que Grey Owl, immortalisé par Pierce Brosnan dans le film du même nom, a vécu un certain temps. «Il y est resté quelques années, à l'époque où il rédigeait ses premiers livres. C'était un précurseur de la pensée de conservation», rappelle M. Ouellet.



Le nouveau parc comprendra une partie importante du lac Témiscouata. — PHOTO MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DES PARCS

VOYAGES EN GROUPE

Méditerranée
Croisière des « 4 mers »
6 sept., 15 jours. À partir de **4425\$**
De Barcelone à Venise, St-Tropez, Monaco, Italie, Croatie, Venise, etc.

PÂQUES À NEW YORK
2 avril, 4 jours. À partir de **495\$** OCC. QUAD
695\$ OCC. DOUBLE
Hôtel au coeur de Manhattan.

Croisière « Italie, Israël, Égypte »
16 oct., 16 jours
Rome, Sicile, Corfou, Jérusalem, Bethléem, Le Caire, etc. À partir de **4320\$**

Croisière « Alaska-Californie »
10 sept., 16 jours. De Vancouver à San Diego, Victoria, Skagway, Ketchikan, Glacier Hubbard, San Francisco, etc. À partir de **3140\$**

Scandinavie et Russie 8^e année
11 juin et 20 août, 2 sem.
Suède, Finlande, Danemark, Estonie, 2 jours à St-Petersbourg.

Tour d'Europe en croisière
20 mai, 18 jours. De Barcelone à Copenhague, Gibraltar, Lisbonne, St-Malo, Londres, etc. À partir de **4595\$**

Prix à partir de p.p. en base double. Taxes et frais de transport compris, valides au moment de la parution. Contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage en sus. (3,50\$/1000\$)

2666, chemin Ste-Foy (à quelques pas de l'Hôpital Laval)
418 657-5757 • sans frais 1 888 657-5759
www.voyagefleury.com

NEW YORK À PÂQUES

Départ de Québec - Dép. 1-2 avril - Retour 5 avril 2010
Hôtel Sheraton** de New York ou Hilton**** au New Jersey (P.déj.)** + 1 activité AU CHOIX pour 10\$ (valeur de 30\$)
Autocar de luxe avec guide accompagnateur
Offre exclusive - Départs garantis
3 tours inclus : La tournée d'orientation, Circuit Downtown New York
Tours de ville panoramique (by night) + autres activités (\$) + sac de voyage
+ 1 activité AU CHOIX pour 10\$

OFFRE EXCLUSIVE AJOUTEZ 10\$ ET OBTENEZ 30\$ D'EXCURSION
Baisse de prix pour nouvelle réservation

HÔTEL /	JOURS	Occupation (prix par personne)			
		QUAD	TRIPLE	DOUBLE	ENF.(4-15ans)
Sheraton (N.Y.) ****	3 1/2	387\$	447\$	567\$	369\$
Sheraton (N.Y.) ****	4	517\$	607\$	767\$	479\$
Sheraton (N.Y.) ****	4 1/2	547\$	647\$	807\$	489\$
Hilton (N.J.)****(P.déj.)	3 1/2	269\$	289\$	349\$	249\$

Aussi disponible : départs en mai et en octobre 2010 (vérifier les prix)
Prix p.p. occ. double incluant toutes les taxes et frais sauf 3,50\$/1000\$ de services touristiques pour la contribution au Fonds d'indemnisation. VALIDE DU 27 FÉVRIER AU 5 MARS 2010

Déjà 25 ans !
Voyage Vasco - Spatial
2252, boul. Bastien, Québec
Ligne sans frais 1 888 842-3012
418 842-3012 Détenteur d'un permis du Québec

vacances Esprit Europe • Maximum 35 passagers AIRFRANCE • Départs garantis et accompagnés de Montréal

vacances Esprit Les Grands Voyages Un monde à découvrir !

Boomerang tours

Nouvelle brochure • Plus de destinations offertes !

- Départs garantis
- Accompagnés de Montréal
- 25 passagers maximum
- Grand choix de destinations
- Téléchargez la brochure électronique sur www.exotiktours.com

Argentine et Chili AIR CANADA • 15 jours • Hôtels 4* du 2 au 16 octobre 2010 **6849\$***

Kenya et Tanzanie • 16 jours • Hôtel 4* du 29 oct. au 13 nov. 2010 **7629\$***

Chine AIR CANADA • 15 jours • Hôtels 4 et 5* du 25 sept. au 9 oct. 2010 **4349\$***

Inde AIRFRANCE • 16 jours • Hôtels 4 et 5* du 30 oct. au 14 nov. 2010 **6649\$***

Égypte et Nubie AIRFRANCE • 15 jours • Hôtels 5* 6 au 20 octobre 2010 **4849\$***

Israël et Jordanie AIRFRANCE • 16 jours • Hôtels 4* Mars 2011 **5249\$***

Vietnam et Cambodge EVA AIR • 21 jours • Hôtels 4 et 5* Mars 2011 **5349\$***

Japon et Corée du sud AIR CANADA • 14 jours • Hôtels 4* Avril 2011 **7849\$***

Nouvelles brochures Fidji et Îles Cook disponibles sur www.exotiktours.com

Combo 2 îles Tahiti & Bora Bora **4499\$*** 9 nuits • Séjours entre le 1er et le 31 oct. 2010

Australie Essentielle **3549\$*** 11 jours • 10 nuits • 04 Avril, 18 juil, 22 Août, 19 Sept., 17 Oct.

Fidji Fantastique - L'Île De Viwa **3919\$*** 8 jours • 7 nuits • Vol au départ de Montréal

Séjours aux Îles Cook **1859\$*** 12 nuits • Petit déjeuner continental quotidien

PDF : www.exotiktours.com
Disponible en agences • Contactez votre agent de voyages

*Départs de Montréal, vols compris (≈ sauf exceptions). Prix à partir de, par pers., occ. double, toutes taxes et réductions comprises. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50\$ par 1000\$. Détenteur d'un permis du Québec.

LES NOUVELLES AVENTURES DE BRUNO



Bruno faisant un fou de lui en Tanzanie, en juillet. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE BRUNO BLANCHET

Les étapes sympathiques

FORFAIT ET IDÉES CADEAUX

ÉVASION AU MANOIR RICHELIEU :
Transport, hébergement, souper et déjeuner; tous les dim.-lun. (130\$), sam.-dim. (140\$). Prix en occ. dble, taxes incluses. **Chicago :** 6 jours/5 nuits du 10 au 15 juin: 699\$. **Mon agence :** 418 686-0049. Détention d'un permis du Québec.

BAS-SAINT-LAURENT

DESTINATION BIC/SAINT-FABIEN :
Les plus beaux couchers de soleil au monde... 13 chalets à louer au bord du fleuve, dans le parc du Bic ou en campagne, à partir de 450 \$ par semaine, tarifs spéciaux et possibilité de 3 jours et plus en basse saison. www.parcubic.com • 418 869-3311.

STE-LUCE-SUR-MER, LA PLUS BELLE PLAGE À L'EST DU QUÉBEC :
Le Navigateur villégiature (17 km à l'est de Rimouski), 30 cabines équipées. (frigo, vaisselle, draps, etc.). Découvrez le fleuve et sa plage de 3 km. Location jour/sem. Info : 1 888 724-6944 • www.grouplenavigateur.com

CANTONS-DE-L'EST

AUBERGE BROMONT : ☆☆☆☆
40 chambres à 2 pas de Ski Bromont. NOUVEAU : Menu fondue au restaurant de l'auberge avec vue sur montagne éclairée. Forfait familial « RÉVERIE D'HIVER » à 295 \$ + tx pour le séjour de 2 nuits avec petits-déjeuners et pourboires. Aussi : spa, ski, raquette, magasinage, etc. www.chateaubromont.com ou 1 888 BROMONT.

CHÂTEAU BROMONT : ☆☆☆☆
Rendez-vous au cœur d'un environnement exceptionnel au pied du mont Bromont. Forfait « SKI BROMONT » incluant billet de ski de soirée, hébergement, petit-déjeuner, billet de ski de jour et pourboires à 139 \$ p.p. occ. dble. Aussi : spa, sentiers raquettes, randonnées pédestres, magasinage et plus. www.chateaubromont.com ou 1 888 BROMONT.

CHARLEVOIX

AU MANOIR CHARLEVOIX : ☆☆☆☆
Forfait « Romance » à partir de 76 \$/p.pers. occ. dble, incluant coucher, table d'hôte 4 services et déj. complet. Forfait « Ski et déjeuner » à partir de 79 \$/p.pers. occ. dble, incluant coucher, une journée complète de ski et déj. complet. Forfait « Casino et détente » disponible. 1 800 363-4413, 418 665-4413, www.manoircharlevoix.com

HÔTEL-PAVILLONS LE PETIT MANOIR DU CASINO :
Charlevoix : Le paradis de la neige... Pour la semaine de relâche, c'est gratuit pour les enfants au Petit Manoir du Casino. Pour toute réservation de 3 nuits et plus, il n'y a pas de frais pour les enfants de 12 ans et moins (max. 2 enfants partageant la même chambre que les parents). Forfait incluant souper, la nuitée et le déjeuner à partir de 139,99 \$ + tx/jour (excluant les samedis) du 28 février au 12 mars. www.petitmanoirducasino.ca • 1 800 618-2112.

CHARLEVOIX (SUITE)

LE VERSANT DU MASSIF : ☆☆☆/☆☆☆☆
Chalets tout équipés entre fleuve et montagne à 5 min du Massif et 10 min de Baie-Saint-Paul. Piscine chauffée, sauna, jacuzzis, massothérapie, patinoire, ski, raquette et motoneige. Service de navette gratuit. Informez-vous sur nos promotions avec nuitée gratuite. Information et réservation : 1 877 469-0909 • www.versantdumassif.com.

CHAUDIÈRE-APPALACHES

AUBERGE DES GLACIS : ☆☆☆
Une aventure gastronomique au moulin... à une heure de Québec! Ski de fond, raquettes, poêle Bélanger. Forfait spécial sur semaine (durant les travaux d'agrandissement : à partir de 199 \$ par couple. www.aubergedesglacis.com • 1 877 245-2247. Ouvert à l'année 7 jours/7.

GASPÉSIE

LES PETITES MAISONS DU PARC INC. : ☆☆☆☆
Situés près du parc Forillon, 34 chalets saisonniers équipés au complet pour votre séjour, à quelques pas des plages, des sentiers et de la nature. Nouveauté cette année : des « yourtes et tentes-roulottes » à l'intérieur du parc Forillon. Réservez maintenant avant qu'il ne soit trop tard au 1 866 892-5873 ou au www.gesmat.ca

LAURENTIDES

HÔTEL SPA WATEL, SAINTE-AGATHE :
Au sommet d'une colline surplombant le magnifique Lac des Sables. 31 chambres, 14 de 4 étoiles, 2 piscines, 3 spas, vaporium, sauna, resto. Venez partager quelques bons moments avec nous. Voir forfaits au www.watel.ca • 1 800 363-6478.

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS ET SPA GIVENCHY :
Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél. : 514 856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

MONTRÉAL

AUBERGE MANOIR DES ALPES : ☆☆☆☆
Centre-ville, 1245, St-André, près du métro Berri-UQAM. Auberge style suisse, clientèle tranquille, salle de bains privée, télé couleur, téléphone, grand stationnement, déj. continental inclus. À partir de 75 \$ + taxes suivant disponibilité. Rés. : 1 800 465-2929 ou 514 845-9803 • www.hotelmanoirdesalpes.qc.ca

NOUVEAU-BRUNSWICK

CHALET À CAP PELÉ BAIE DE SHÉDIAC :
À louer à la semaine, 2 ou 3 chambres, tout équipé, BBQ, grand terrain privé, magnifique plage à 5 minutes à pied. Disponible mi-juin à la fin septembre. Rés. : 418 739-5352, www.chaletsnature.com

QUÉBEC

BELLES GRANDES MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER :
Au pied du mont Ste-Anne, de 4 à 32 ch., 2 à 15 s. de bains, 8 à 80 pers./maison. Ski, spa, piscine, raquette, carriole, motoneige, traiteurs. 418 826-3331. Vous pouvez visiter chaque maison sur Internet : www.chalets-village.com

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

AUBERGE DES CEVENNES : ☆☆☆☆
À l'Anse-St-Jean, coup de cœur au guide GEO 08 et classée *** au guide VOIR 09. Au royaume de la neige, la chaleur des foyers et le confort de la couette. P.A.M. à partir de 60 \$/p.p. 1 877 272-3180 • www.auberge-des-cevennes.qc.ca

SAINT-ANTOINE-DE-TILLY

MANOIR DE TILLY 1796 : ☆☆☆☆
Sur le bord du fleuve St-Laurent, le manoir de Tilly, un endroit idéal pour se faire dorloter ! Forfait massage à partir de 197,50\$/p.p. occ. double. Certificats-cadeaux également disponibles. Réservez dès maintenant pour le brunch de Pâques. www.manoirdetilly.com 418 886-2407 • 1 888 862-6647.

Vous désirez annoncer dans ces pages

Communiquez avec le télémarketing
au 418 686-3377 ou
sans frais au 1 800 318-3378.
Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

Déjà 250 chroniques... avant l'Antarctique!

Bruno Blanchet
Collaboration spéciale

Depuis plusieurs semaines, la chronique est aussi publiée dans *Le Soleil*, et je n'ai même pas encore profité de l'occasion pour saluer nos nouveaux lecteurs, ingrat chroniqueur que je suis.

Donc, à Rose qui m'écrit : «Ça marche pas les dates, avec votre livre!» à Manon qui ne comprend pas «Pourquoi la chronique commence au Pérou?» et aux autres qui se demandent «Où étais-tu passé, Tite-Dent?», voici un résumé de l'aventure.

La frousse autour du monde

(6) Can. 2004. Comédie dramatique de Bruno Blanchet avec Bruno Blanchet, Pete Simpson, Boris Gionet-Blanchet. À la recherche d'un sens à sa vie, un comédien médiocre laisse tout derrière lui et part à l'aventure autour du monde. Sac au dos, il vivra des péripéties invraisemblables et trouvera peut-être enfin une bonne raison de se lever le matin. Ton fantaisiste. Inconsis-

tance dans le récit. Exploitation d'érotisme.

Voilà. Et aujourd'hui, vous tombez bien, car c'est une occasion spéciale, mes chers nouveaux frousseurs : Marie-Christine Blais, ma précieuse essentielle merveilleuse collaboratrice depuis le début, et Jacinthe Laporte, la grande responsable de la publication de *La frousse autour du monde* aux Éditions La Presse, ont calculé que votre distingué vieux routard venait tout juste de dépasser le cap des 250 chroniques.

Youpi! Célébrons! En termes concrets, qu'est-ce que cela signifie?

Six ans *non stop* sur la route. Plus de 60 pays. Chauds pour la plupart, parce que je préfère voyager léger. Trois fois le Yémen, au moins 10 fois la Thaïlande et cinq fois l'Éthiopie, mes trois favoris. Deux dents de cassées, sept appareils photo perdus ou volés, quatre ordinateurs portables, une dizaine de sacs à dos, des centaines de rencontres mémorables et beaucoup de petits bobos.

Et 11 mois de *backpacking* avec Boris, mon fils de 23 ans, dont cinq à la dure, en Afrique.

Les plus beaux mois de ma vie. Peut-être de la sienne aussi.

Breaking news: Boris est toujours sur la côte ouest de l'Australie. Il travaille maintenant dans une ferme de culture de perles (!), à Monkey Mia, au nord de Perth. Nous avons rendez-vous quelque part en juin 2010, avec Big Pete, un célèbre compagnon de voyage à nous, pour regarder la Coupe du monde de soccer. Pays et continent à déterminer: Boris parle de l'Inde, je préférerais le Cambodge, et Pete, le Malawi.

Parlant de continent, y en a-t-il cinq, quatre, trois ou sept?

Mystère. Quoi qu'il en soit, à la Frousse, il ne nous en reste qu'un seul à fouler: l'Antarctique.

Brrr! Big Pete y est allé, l'année passée, le Gros fou. Et il a adoré. Parce qu'il est ornithologue.

Mais, si l'on n'est pas scientifique, marin ou pingouin, quel est l'intérêt d'aller en Antarctique, ce continent gelé, inhabité et non fumeur, j'ai demandé au Gros Pierre?

— La mer est tellement mauvaise durant les trois premiers jours, Bruno, que personne ne sort de sa cabine. As-tu déjà vu

des vagues de 10 mètres? Tu vas avoir tellement peur... *It is a real crazy trip, my friend.*

Pete sait vraiment choisir les mots avec moi.

« Je vous en écrirai 250 de plus, c'est promis »

Donc, après des mois de magasinage et un immense trou dans mon budget, aujourd'hui, je peux enfin vous annoncer la bonne nouvelle: nous partons au bout de la terre! De Ushuaia à l'Antarctique, puis de l'île Sainte-Hélène au Cap-Vert, à bord du *Professor Molchanov*, un ancien brise glace soviétique. Au total, 37 jours de galère.

Nous verrons bien à quoi cela sert.

Par contre, avant d'aller marcher sur la banquise (je ne sais pas pourquoi, j'ai soudainement envie d'une poutine), il nous reste encore pas mal de terrain à parcourir, et beaucoup de mots à écrire.

Parce que 250 chroniques plus tard, quand j'y songe, j'ai encore

de la misère à y croire. Alors, le premier mot de la suite des événements sera MERCI. Et j'y tiens.

Merci à tous ceux et celles qui prennent le temps de voyager un peu avec nous chaque semaine. Merci à tous ceux et celles qui m'envoient, en plus, des courriels, auxquels je ne peux pas souvent répondre, malheureusement, parce que je suis à bicyclette entre deux poteaux de téléphone sans fil au milieu de l'Afrique, ou ailleurs sur une connexion Internet branchée à un hamster dans une roulette. Et pis un gros merci à tous ceux qui se sont déplacés au dernier Salon du livre pour me rencontrer. C'était formidable! Merci à toutes les Alexandra, à tous les Jacques, à toutes les Pauline. Et merci à Anne-Marie Lamarre, professeure d'école à La Magdeleine, qui a trouvé dans mes chroniques une façon originale d'enseigner la géographie, et le monde, à ses élèves.

Et merci à ses élèves, qui m'inspirent à aller encore plus loin.

Je vous en écrirai 250 de plus, c'est promis.

Maintenant, repartons ensemble l'âme en paix, mes amis.



États-Unis

NEW YORK

MAISON D'HÉBERGEMENT :
95\$ occ. dble, simple 75\$, triple 115\$, auberge 20\$. Située juste au nord de Central Park, recommandée par le guide Let's Go. Prix spéciaux pour long séjour. Gisèle 212 666-0559. Téléc. : 212 663-5000, 134, West 119 Street. www.nygiselesguesthouse.com

VOYAGES EN AUTOCAR

VACANCES MÉRITÉES :
New York à Pâques, 3 jours, 289\$ (occ. 4), ou 4 jours, 369\$ (occ. 4). Départ: 2 avril 2010. Incluant: autocar, hôtel, déjeuners, tour de ville, Empire State, Statue de la Liberté et toutes les visites. Plusieurs autres dates de départ disponibles, téléphonez-nous. Bienvenue aux groupes et associations. 3174, ch. Ste-Foy, Québec, 418 650-5597, sans frais : 1 877 650-5597. Réservez en ligne au : www.vacancesmeritees.com (Permis du Québec) (Prix + f. ind. OPC 0,35%)

Voyages de plein air

RANDONNÉE PÉDESTRE/VÉLO

GROUPE VOYAGES QUÉBEC :
La Provence en randonnée pédestre (17 mai et 4 oct.), Zion, Bryce et le Grand Canyon (20 oct.) et la Hollande et la Belgique en vélo (6 oct.). Circuits accompagnés en français. 418 525-4585, 1 800 463-1598 • www.gvq.ca

VOYAGES À VÉLO

VÉLO QUÉBEC VOYAGES :
Le vélo, c'est notre rayon! 60 destinations à travers le monde. Roulez au soleil cet hiver: Mexique, Costa Rica, Hawaï, Cuba, Floride. Ce printemps: Montréal-New York, Cape Cod, Five Boro Bike Tour, Toscane, Majorque, Suisse italienne, Vietnam. Demandez notre brochure 2010. 514 521-8356, poste 506, 1 800 567-8356, veloquebecvoyages.com

VOYAGES ET RANDONNÉES

RANDONNÉS DE RÊVES :
Hawaï, Islande, Île de Madère, Yukon, Maroc, Pérou, Compostelle, Mont-Blanc, Pyrénées, Kilimandjaro, Grèce, Corse, Boston, New York...
Sportvac Plein Air: 514 861-7587 # 234/1 888 776-7882 # 234, sportvac-pleinair.com

Europe

EUROPE

FRANCE, ITALIE, ESPAGNE, ETC. :
Paris, Londres, Barcelone, Rome, Venise, Prague, Provence, Toscane et bien d'autres. Du studio à la grande maison, l'Antre Amis vous propose une sélection sans compromis, un service rapide et professionnel. www.antre-amis.com ou 1 888 453-4010.

FRANCE

CÔTE D'AZUR/PROVENCE :
Grand appartement confortable à mi-chemin entre Aix-en-Provence et Nice. Deux terrasses fleuries. De 476\$ à 792\$/sem. tout compris. Tarif dégressif. <http://pages.videotron.com/camails>

Les étapes Ensoleillées

FLORIDE

FLORIDE DAYTONA BEACH :
À Daytona Beach, motel familial face à la mer. Cuisinette, piscine chauffée. Pour service en français en semaine seulement de 8h à 17h. Tarif jour/sem./mois. À 1h de Disney World. 1 800 828-3251, www.motelcove.com

MIAMI BEACH - BEST WESTERN :
À partir de 169\$ US, jusqu'à 5 pers. dans une suite ch. 31/2. Bord de mer, 305 pieds de plage dans secteur Surfside/Bal Harbour, suites spacieuses 2-5 pers., petit-déj. complet gratuit, 2 piscines. À quelques pas des boutiques de Bal Harbour. Tarifs modiques. 1 800 327-1412, www.ofsbw.com

PLAGE FORT LAUDERDALE :
Visitez nos 3 propriétés. Chambres et suites toutes commodités, 4 piscines, BBQ, câble, Internet. Spécial «Avril» 500\$/semaine. www.birchpatio.com ou 1 954 564-3205.

SHELL MOTEL : ☆☆☆
1201/S, Federal Hwy, Hollywood, Florida 33020. 5 min de la plage, services, restaurants, golf, tennis, courses. Pisc. chauffée, BBQ, jeu de palets (shuffleboard), tél., tél.é, service aux ch., prix compétitifs. Sem., mois, saison. Notre devise: «Propreté et tranquillité». Parlons français. Nouvel emplacement sur la plage. 1 800 547-0044, 954 923-8085, www.shellmotelhollywood.com

MEXIQUE

MARVIYA :
Mexique, Riviera Maya, petit hôtel vue mer et studios avec cuisinette, jardin, piscine. Village sympathique, plusieurs restos, service personnalisé en français. Tour privé organisé; pyramides, sites archéologiques, cénotés. www.marviya.com • 450 492-9094.

LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

Caractère Cuisine Charme Calme Courtoisie

RELAYS & CHATEAUX
Small Inns

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE : ☆☆☆☆☆
Vivez la vie de château à prix doux avec notre offre irrésistible 3 pour 2. Aussi forfait Saint-Valentin valide tout février! Chambres enchantées avec foyer et baignoire à remous, restaurant gastronomique maintes fois primé, piscine intérieure et soins détente au spa. www.lapinsonniere.com • 1 800 387-4431.

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec
Québec Resorts & Country Inns

UNE EXPÉRIENCE CHAMPÊTRE unique
Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

Offrez du temps en cadeau!
Optez pour nos cartes-cadeaux et gâtez vos proches.

CHARLEVOIX

AUBERGE DES FALAISES : ☆☆☆
L'auberge est fermée jusqu'au mois d'avril prochain. Pour toute information concernant nos forfaits ou nos certificats-cadeaux, vous pouvez nous joindre en tout temps au 1 800 386-3731, www.aubergedesfalaises.com

DES VACANCES

SIGNÉES



OFFREZ-VOUS L'EUROPE!

Réservez avant le 30 avril 2010 et obtenez :

jusqu'à 10 chances de gagner
2 000 \$ en crédits voyage

avec tout achat pour l'Europe avec l'un des partenaires participants!*



25 % de remise en dollars CAA-Québec**
sur tous vos achats à La Boutique!

DES PARTENAIRES DE CONFIANCE



Un total de
20 000 \$
en crédits voyage offerts!

PLUS VOUS RÉSERVEZ TÔT, PLUS VOUS AVEZ DE CHANCES DE GAGNER! HÂTEZ-VOUS!

TOUT POUR LE VOYAGE...

- **LOCATION DE MAISON**
FRANCE : PROVENCE | À partir de : **30 €¹**
ITALIE : TOSCANE | À partir de : **40 €¹**
- **ACHAT-RACHAT DE VOITURE**
PEUGEOT 207 URBAN 1.4 | À partir de : **58,76 \$²**
RENAULT TWINGO 1.2 75 CV | À partir de : **55,82 \$²**
- **PHOTOS PASSEPORT**
- **PERMIS DE CONDUIRE INTERNATIONAL** : exclusif à CAA-Québec!
- **ASSURANCES VOYAGES CAA-QUÉBEC** : tarifs et avantages exclusifs offerts aux membres
- **CHÈQUES DE VOYAGE ET CARTE PRÉPAYÉE** : utiles et sécuritaires
- **LA BOUTIQUE** : du guide de voyage jusqu'au convertisseur électrique
- **ET PLUS ENCORE!**

CROISIÈRES SIGNÉES VOYAGES CAA-QUÉBEC

RÉSERVEZ AVANT LE 30 AVRIL!†



Mer Méditerranée

Prélude à l'italienne

20 AOÛT AU 5 SEPTEMBRE 2010 | 15 NUITS

- À bord du *Navigator of the Seas*
- Circuit de 8 jours • Croisière de 7 nuits

À partir de : **4 557 \$³**



Mer Baltique

Les belles de la mer Baltique

25 JUILLET AU 8 AOÛT 2010 | 12 NUITS

- À bord du *Constellation*

À partir de : **3 938 \$⁴**



Mer Méditerranée

Revisitée

19 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE 2010 | 15 NUITS

- À bord du *Azamara Quest* • **ITINÉRAIRE UNIQUE**

À partir de : **5 678 \$⁵**



Mer Méditerranée

Traitement royal!

28 OCTOBRE AU 14 NOVEMBRE 2010 | 17 NUITS

- À bord du *Queen Victoria*

À partir de : **4 875 \$⁶**



CIRCUITS SIGNÉS VOYAGES CAA-QUÉBEC

RÉSERVEZ AVANT LE 30 AVRIL!†



Bordeaux célèbre le vin

24 JUIN AU 2 JUILLET 2010 | 9 JOURS

- 7 nuitées • 12 repas • Vol de Montréal (Air Transat)

À partir de : **2 139 \$**

Espagne et Portugal –

Pays des conquérants

16 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE 2010 | 17 JOURS

- 15 nuitées • 22 repas • Vol de Montréal (Air Transat)

À partir de : **4 099 \$**

Angleterre, Écosse et Irlande –

Charmes britanniques

17 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE 2010 | 17 JOURS

- 15 nuitées • 21 repas
- Vol de Montréal, de Québec ou de Bagotville (Air Canada)⁷

À partir de : **4 899 \$**

Douce France

22 SEPTEMBRE AU 9 OCTOBRE 2010 | 18 JOURS

- 16 nuitées • 24 repas
- Vol de Montréal ou de Québec (Air Transat)⁷

À partir de : **4 049 \$**

EN TOUT TEMPS!†



Mosaïque de l'Autriche et de la Croatie

13 AU 29 MAI 2010 | 17 JOURS

- 15 nuitées • 22 repas • Vol de Montréal ou Québec (Lufthansa)⁷

• **DÉPART GARANTI**

À partir de : **3 939 \$**

Autre départ en septembre

Corse et Sardaigne –

Îles de beauté

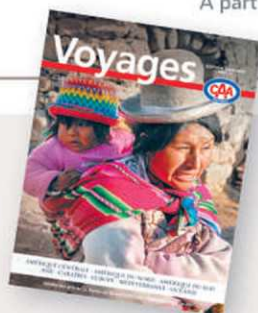
12 AU 26 JUIN 2010 | 15 JOURS

- 13 nuitées • 27 repas • Vol de Montréal (Air France)

À partir de : **4 449 \$**

Autre départ en septembre

NOUVELLE ÉDITION DE LA BROCHURE VOYAGES. DEMANDEZ-LA OU CONSULTEZ-LA EN LIGNE AU CAAQUEBEC.COM



CONFÉRENCES VOYAGES • DIMANCHE 14 MARS 2010

LE CHÂTEAU BONNE ENTENTE

RÉSERVEZ VOTRE PLACE!

1 888 672-7839

Consultez le caaquebec.com pour tous les détails.



Conditions générales : Prix valides du 27 février au 6 mars 2010. Ils sont en \$ CAN par personne en occupation double et incluent le vol aller-retour, l'hébergement (cabine intérieure pour les croisières), les repas mentionnés (circuits), les repas à bord du navire (croisières), les transferts, les taxes et frais applicables. * Aucun achat requis. Le concours se déroule du 22 février au 3 mars 2010. Les prix consistent en 10 crédits voyages de 2 000 \$ chacun. Afin de recevoir leur prix, les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique. Les détails concernant les règlements et les modalités du concours figurent sur le caaquebec.com. ** Remise exclusive aux membres CAA-Québec applicable à tout achat à prix courant à La Boutique seulement. † Offre réservée aux membres. †† Offre valide jusqu'au 30 avril 2010. Remise de 1% offerte après cette date. 1. Tarif par personne, par jour, en occupation double et pour un séjour de 7 nuits. 2. Prix par jour pour un minimum de 17 jours de location, prise et remise en France. Réservation avant le 31 mars 2010. 3. Incluant aussi 8 repas hors du navire. 4. Incluant aussi 1 nuitée et 1 repas hors du navire. 5. Incluant aussi 2 nuitées et 2 repas hors du navire. 6. Incluant aussi 4 nuitées et 4 repas hors du navire. 7. Suppléments pour départs de Bagotville et/ou Québec. D'autres conditions s'appliquent. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec.

Les prix n'incluent pas la contribution de 3,50 \$ par tranche de 1 000 \$ au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.